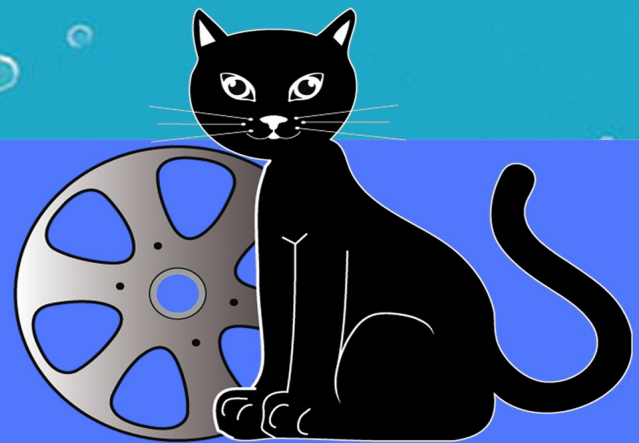




El viaje de María



**CINE
INVISIBLE**
FESTIVAL INTERNACIONAL
FILM SOZIALAK BILBAO

GUÍA DIDÁCTICA

www.kcd-ongd.org info@kcd-ongd.org Tel / Fax: 94 602 46 68

INFORMACIÓN KCD-ONGD

Kultura Communication y Desarrollo “KCD” es una Organización No Gubernamental de Cooperación al Desarrollo que tiene como MISIÓN fomentar un Desarrollo Humano, equitativo y sostenible a través de la comunicación y la cultura.

Los principios de la ONGD “KCD”:

1. Promover una comunicación diversa y plural.
2. Promover la importancia de la cultura y su diversidad.
3. Promover la democratización de la comunicación.
4. Promover y apoyar la inserción de grupos sociales y de comunidades que nunca antes hayan tenido acceso al ejercicio de la producción del cine en el mundo audiovisual y cinematografía.
5. Impulsar la participación de mujeres realizadoras.
6. Oponerse a las corrientes políticas autoritarias, elitistas, racistas, xenófobas, homófobas y de cualquier forma de discriminación, denunciando sus engaños y rechazando todas sus formas de expresión.
7. Aportar en la construcción de una alternativa de sociedad, en la que no tenga cabida la injusticia, la miseria, la falta de equidad entre géneros, la guerra, los desastres ecológicos, cualquier tipo de persecución (política, sexual, religiosa, étnica...) y ningún tipo de explotación.
8. Difundir los valores positivos de las diversidades; culturales, religiosas, étnicas, sexuales...
9. Promover los derechos humanos, los derechos colectivos, la equidad entre géneros, el respeto al medio ambiente y una cultura de paz.
10. Promover las relaciones entre los pueblos en términos de igualdad.
11. Promover la aceptación social de la emigración.
12. Denunciar las causas que originan la pobreza y la exclusión social.
13. Construir una opinión pública favorable a los procesos de transformación social en aras de conseguir un Desarrollo Humano, equitativo y sostenible.

INFORMACIÓN KCD-ONGD

“La CULTURA y la COMUNICACION son elementos fundamentales en el proceso de DESARROLLO de cualquier comunidad y pueblo”.

Proyectos y Actividades KCD:

- **Festival Internacional de Cine Invisible, Filme Sozialak**
- **Encuentros Internacionales** sobre Cultura, Comunicación y Desarrollo.
- **Talleres de formación** sobre género y comunicación para el Desarrollo.

Cooperación Internacional:

- Promoción de la información y comunicación de pueblos indígenas (Ojo de Agua, México)
- Colaboración en la serie educativa “Loma Verde” (Fundación luciérnaga, Nicaragua)
- Apoyo a la Caravana de cine de mujeres árabes-iberoamericanas del Cairo (Klaketa Árabe, Egipto)
- Apoyo a la producción de la película cubana “Vestido de novia”, de la Directora Marilyn Solaya.

Convenios con centros educativos:

- IEFPS Tartanga (Erandio)
- ES Mungia (Mungia)
- IES Ballonti (Portugalete)
- IEFPS Iurreta (Iurreta)
- Universidad del País Vasco (UPV / EHU)
- IES Ibarrekolanda (Bilbao)
- IEFPS Nicolás Larburu (Barakaldo)
- IES Artaza Romo (Leioa)



KDC ONGD – Kultura, Communication y Desarrollo.

www.kcd-ongd.org e-mail: info@kcd-ongd.org Tel. / Fax: 94 602 46 68

1. **FICHA TÉCNICA**

Título: El viaje de María

Año: 2010

Duración: 6 minutos

Nacionalidad: España

Idioma: Castellano

Subtítulos: Inglés

Realización / Producción: Miguel Gallardo

Género: Animación

Categoría: Derechos Humanos



2. **SINOPSIS**

Cuando María está con nosotros/as hace del mundo un sitio mejor. El viaje de María es una pequeña excursión al mundo interior de una adolescente con autismo, un viaje lleno de color, amor, creatividad y originalidad, que nace en el recorrido de un padre y una madre que ven como su hija se comporta de una manera especial hasta confirmar el diagnóstico: autismo.

3. **ANALIZANDO LA PELÍCULA**

A) ¿Qué nos quiere transmitir esta animación?

B) ¿Qué te ha llamado la atención?

C) ¿Por qué crees que se titula así la película?

D) ¿Cómo es María? ¿Qué diferencias puedes encontrar entre tú y María?

E) ¿Conoces a alguna persona con discapacidad? ¿Qué dificultades puede encontrar esa persona en su día a día? ¿Y su familia?

F) ¿Qué harías tú para mejorar el día a día de las personas con discapacidad?



KDC ONGD – *Kultura, Communication y Desarrollo.*

kcd-ongd.org e-mail: info@kcd-ongd.org Tel. / Fax: 94 602 46 68

4. INFANCIA Y DISCAPACIDAD

Discapacidad es un término que abarca las deficiencias, las limitaciones de la actividad y las restricciones para la participación de algunas personas, **según la Clasificación Internacional del Funcionamiento, de la Discapacidad y de la Salud (CIF)**. Son muchas y muy diversas las formas en las que se puede manifestar una discapacidad; sensoriales si afectan a la vista o al oído, físicas cuando están relacionadas con nuestra estructura corporal y la forma en que nos movemos o realizamos las actividades, psíquicas e intelectuales.

Se estima que en el mundo existen millones de niñas, niños y adolescentes con alguna discapacidad según el último “Informe Mundial sobre la Discapacidad” realizado en 2011 por la Organización Mundial de la Salud (OMS), unos 95 millones de niños entre 0 y 14 años, que suponen el 5,1% de la población mundial, 13 millones de los cuales (0,7%) tienen “discapacidad grave”.

Según esta mismo Informe, la cifra es mayor en los países en vías de desarrollo por no contar con los medios económicos necesarios para la atención en los primeros años de vida (tan importante para un mejor desarrollo), ni para los años posteriores de escolarización. Una niña o niño con discapacidad puede encontrar dificultades para participar en igualdad de condiciones en la escuela, los lugares de juego, o cualquier otro espacio de integración de la sociedad.

Si durante la infancia y la adolescencia se proporcionan herramientas que favorezcan la autonomía de estas personas, puede fomentar una mayor integración en los diferentes ámbitos de la vida adulta.



Sin embargo, la llegada a la Universidad, al mundo laboral o a la vida social a partir de la adolescencia puede suponer enfrentar barreras que hasta ese momento la familia y amistades ayudaban a mitigar. Desde la superación de barreras arquitectónicas para desarrollar las actividades diarias, hasta el rechazo para determinados empleos por una situación de miedo o desconocimiento de la discapacidad, puede suponer un problema para el desempeño de una vida normalizada. Sin embargo, cada vez está más instaurada en la conciencia social la necesidad de avanzar hacia la obtención de todos los derechos para las personas discapacitadas.

Estas problemáticas son mayores en los países en vías de desarrollo, donde la discapacidad se contempla directamente como un problema o una desgracia y dónde no se invierten los recursos necesarios para la plena integración de las personas o las condiciones para el desempeño de una vida digna. Este desamparo suele venir de las instituciones públicas, si bien existen muchos casos de cuidado dentro de las propias comunidades en realidad no suelen tener muchas oportunidades de participar en la sociedad de su ciudad o país.

5. ACTIVIDADES

A) ¿Qué sabes sobre discapacidad?

1. ¿Cual de las siguientes problemáticas pueden estar asociadas a una discapacidad?
 - a) No ver la pizarra desde la primera fila.
 - b) Tener que usar siempre el ascensor en lugar de las escaleras
 - c) Copiar en los exámenes
2. ¿Cuántos niños y niñas (entre 0 y 14 años) con algún tipo de discapacidad puede haber aproximadamente en el mundo?
 - a) 10.000
 - b) 2 millones
 - c) Alrededor de 95 millones
3. ¿Qué deportes puede practicar una persona con discapacidad en los Juegos Paralímpicos?
 - a) Balonmano
 - b) Atletismo con obstáculos
 - c) Tiro con arco

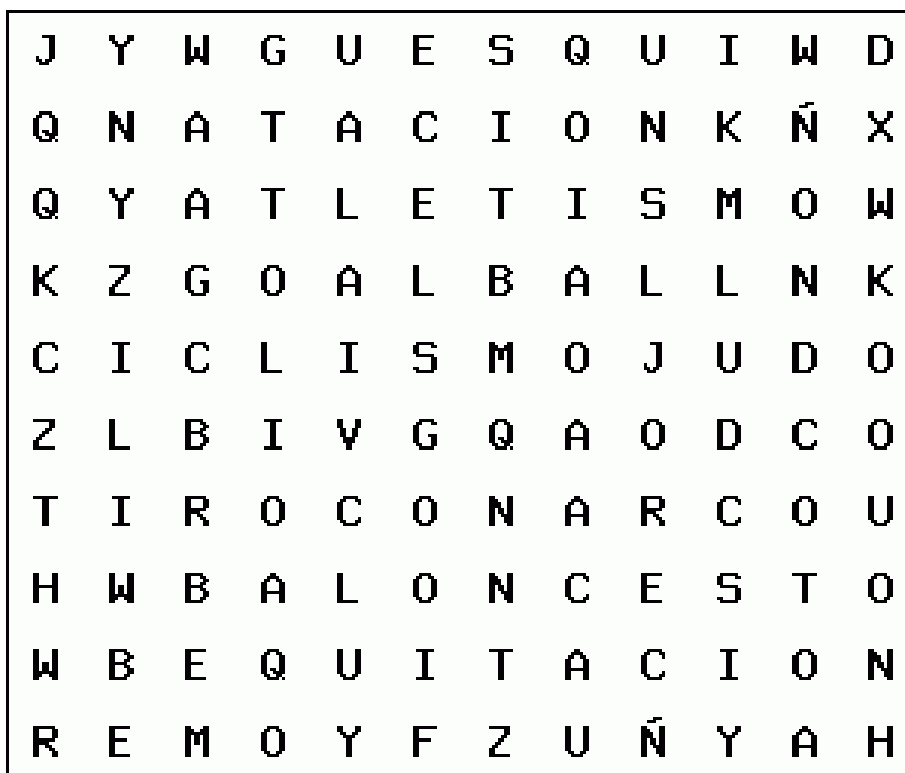
B) La integración de niños, niñas y adolescentes con discapacidad

Hoy en día, siguen existiendo muchas barreras para la participación en igualdad de condiciones de las personas discapacitadas. Hasta hace algunos años, existían en nuestro país colegios específicos para niños y niñas con diferentes discapacidades: colegios para personas ciegas, sordas o con discapacidad intelectual. Incluso algunos niños o niñas debían quedarse en casa ante la imposibilidad de poder desplazarse a un centro de estudios.

Afortunadamente eso ha cambiado y se ha podido comprobar que la integración en colegios convencionales, **con un acompañamiento y una atención adecuada**, es la mejor estrategia para una inclusión adecuada en la sociedad y una plena participación posterior en todos sus ámbitos: laboral, familiar, ocio y tiempo libre...

SOPA DE LETRAS

10 deportes oficiales en los Juegos Paralímpicos



kokolikoko.com

Judo, baloncesto, remo, tiro con arco, natación, goalball, ciclismo, equitación, esquí, atletismo.

KDC ONGD – *Kultura, Communication y Desarrollo.*

www.kcd-ongd.org e-mail: info@kcd-ongd.org Tel. / Fax: 94 602 46 68

C) Autismo y otros tipos de discapacidad

El autismo (Trastorno del Espectro Autista), afecta a la comunicación (retraso en el aprendizaje del lenguaje, dificultad para demostrar emociones) y al contacto con otras personas (hipersensibilidad al contacto físico, a los ruidos); suele estar relacionado con problemas en las relaciones sociales.

Además de los mencionados Trastornos del Espectro Autista, existen muchos tipos de discapacidad diferentes: visual, auditiva, psíquica, intelectual y física. Todas ellas suponen el enfrentamiento a obstáculos diarios para las niñas y niños que los padecen. Dificultades para entender o escuchar a los/as profesores, imposibilidad de ver algunos elementos del espacio (explicaciones en la pizarra, algunos formatos de lectura), tener que emprender caminos más largos para evitar obstáculos físicos en el camino para las personas con sillas de ruedas, etc.



D) Como comportarse con compañeras y compañeros con discapacidad

A lo largo de toda nuestra vida de estudiantes nos encontraremos con compañeras y compañeros de clase que tengan algún tipo de discapacidad. Es fundamental eliminar los prejuicios y estereotipos en relación con la discapacidad. El problema no está tan relacionado con la falta de capacidades, como la falta de oportunidades.

El aporte del resto del alumnado es muy importante; podemos preguntarle en confianza sobre su forma de estudiar o al profesorado (qué es el braille, por qué se utiliza, cómo se lee, por qué necesita una persona que le traduzca las lecciones...), y con el manejo de esa información comportarnos con naturalidad con esa persona. Son niñas, niños o adolescentes con los mismos intereses, aspiraciones y derechos que el resto.

La sensibilización del profesorado, alumnado, amistades, etc. sobre las limitaciones y habilidades que puede tener el niño, niña o joven discapacitado, contribuye a que esa persona pueda sentirse integrada y adquiera conciencia de sus limitaciones personales, pero también de las barreras que impone la sociedad y que es posible combatir. Podemos proponer actividades en las que participemos en conjunto que no supongan ninguna discriminación.

¿Te animas a deletrear tu nombre en lengua de signos?



E) Derechos de las personas con discapacidad

Existen mecanismos específicos como la *Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad*, cuyo objetivo es promover, proteger y asegurar que las personas con discapacidad estén en igualdad de condiciones de derechos y libertades fundamentales, y promover el respeto de su dignidad. Sistemáticamente se vulneran muchos de sus derechos, como el acceso a un trabajo digno, la posibilidad de tener una vida autónoma y en el caso más extremo (pero el que sufre la mayoría de la población con alguna discapacidad en el mundo), la completa marginación dentro de la propia sociedad.

PERSONAS FAMOSAS CON DISCAPACIDAD

Une el nombre de la persona con su campo de trabajo

Stephen Hawking	Literatura
Frida Kahlo	Música
Ludwig Van Beethoven	Cine
Teresa Perales	Pintura
Marlee Matlin	Deporte
Helen Keller	Ciencia

PÁGINAS DE INTERÉS

- Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad de la Asamblea General de Naciones Unidas
<http://www.udg.edu/Portals/9/SPD/convencionu.115.pdf>
- Resumen Informe Mundial sobre Discapacidad 2011 (Banco Mundial y Organización Mundial de la Salud)
http://www.who.int/disabilities/world_report/2011/summary_es.pdf
- Libro blanco sobre la discapacidad en Euskadi
http://www.edeka.es/fileadmin/edeka/documentos/BIBLIOTECA/LIBRO_BLANCO.pdf
- La integración laboral de las personas con discapacidad en la CAPV (INFORME ARARTEKO)
http://www.ararteko.net/RecursosWeb/DOCUMENTOS/1/1_14_3.pdf
- Web del área de educación de ONCE (con recursos educativos, información y modos de atención a personas con discapacidad en el ámbito educativo)
<http://educacion.once.es/>
- EUSKAL GORRAK: televisión en lengua de signos <http://www.zeinu.tv/>

- Personas con discapacidad física y/u orgánica de Bizkaia (FEKOOR)
[Documento informativo Comisión Mujeres por la Igualdad http://feekor-dev.sarenet.es/archivos/201003/10diptico20informativo20comision20mujer1.pdf](http://feekor-dev.sarenet.es/archivos/201003/10diptico20informativo20comision20mujer1.pdf)
- Guía de la discapacidad para secundaria (con actividades de trabajo en grupo, juegos de rol) http://orientacion.educa.aragon.es/admin/admin_1/file/guia_secundaria.pdf

MÁS RECOMENDACIONES:

Sang Woo y su abuela (largometraje): En Corea una madre sale de una ciudad y deja a su hijo de 7 años con su abuela sordomuda en el pueblo. Entonces empiezan los problemas: al nieto la falta de electricidad, de comodidades le despertarán su parte más egoísta y a la abuela, a pesar de sus intentos de comunicarse con él, la imposibilidad de entender al nieto y de lograr que se sienta bien... ¿Cómo conseguir construir puentes de reconocimiento y afecto mutuos? <http://youtu.be/ECPyalc50XU>

EL CIRCO DE LA MARIPOSA (corto): Méndez es el maestro de ceremonias y dueño de un pequeño circo, "el circo de la mariposa", y lleva a su grupo por el sur de California. Durante un viaje se detienen en un parque de atracciones, entran al espectáculo de "fenómenos" ahí ve a las diferentes atracciones: El hombre tatuado, la mujer barbuda, etc. Entonces se acercan a la atracción principal. Un hombre que no tiene extremidades y se exhibe como una burla de la naturaleza... <http://vimeo.com/17476704>



GUÍA PARA EL PROFESORADO

Apartado 3.D

Cuando se responda a la pregunta “¿Qué diferencias puedes encontrar entre tú y María?”, será especialmente importante incidir en lo enriquecedor de estas diferencias, hacia el hecho de que las diferentes visiones o percepciones del mundo pueden enriquecer el nuestro.

Apartado 3.F

En esta guía didáctica es muy importante recurrir al relato de experiencias del profesorado. Durante su trabajo es probable que se haya encontrado con alumnas y alumnos con algún tipo de discapacidad y para esta pregunta sería interesante enriquecer las respuestas del alumnado con situaciones reales que se haya encontrado el profesorado durante su práctica de la docencia.

Apartado 5.A TEST

1a) y b) Tras responder a las preguntas se puede plantear la pregunta abierta de otras problemáticas que puedan implicar una discapacidad.

2.c) Aunque es muy difícil matizar esta cifra por la falta de registros y reconocimiento de esta realidad en muchos países, se estima que hoy en día existen cerca de 95 millones de niños y niñas (de entre 0 y 14 años) con discapacidad en el mundo, según datos del Informe Mundial sobre Discapacidad de 2011. En este mismo informe se apunta a que aproximadamente un 15% de la población mundial vive con algún tipo de discapacidad.

3.c) El tiro con arco sí es deporte paralímpico gracias a diversas adaptaciones que permiten practicarlo a personas con discapacidad visual y física.

Apartado 5.B SOPA DE LETRAS

Judo, baloncesto, remo, tiro con arco, natación, **goalball**, ciclismo, equitación, esquí, atletismo.

El **goalball** (se pronuncia *Golbal*) es el único deporte paralímpico creado específicamente para personas invidentes o con deficiencia visual. Participan dos equipos de tres jugadores. El juego se basa principalmente en el sentido auditivo para detectar la trayectoria de la pelota, la cual lleva en su interior cascabeles que suenan al movimiento del balón. En este vídeo de las Olimpiadas de Londres 2012 se ve una pequeña muestra:

<http://youtu.be/lm5tJc5FFLc>

Apartado 5.E UNIR PERSONAJES / PROFESIONES

Sabemos que hay un desconocimiento total del mundo de las discapacidad y que está mucho más cerca de lo que pensamos. Este ejercicio nos hace ver la gran influencia que ciertas personas con discapacidad han tenido y tienen en la sociedad y cómo la sociedad en muchos casos las ignora o desconoce.

Stephen Hawking (Ciencia, discapacidad física), físico teórico, cosmólogo y divulgador científico. Padece una enfermedad motoneuronal relacionada con la esclerosis lateral amiotrófica (ELA). Sus trabajos más importantes hasta la fecha han consistido en aportar teorías en el marco de la relatividad, y la predicción teórica de que los agujeros negros emitirían radiación, lo que se conoce hoy en día como radiación de Hawking (o a veces radiación Bekenstein-Hawking).

Frida Kahlo (Pintura, discapacidad física) Su vida estuvo cruzada por el infortunio de una enfermedad infantil y por un grave accidente en su juventud que la mantuvo postrada durante largos periodos, llegando a someterse hasta a 32 operaciones quirúrgicas. Su obra pictórica gira temáticamente en torno a su biografía y a su propio sufrimiento. Pintó unas 200 obras, principalmente autorretratos, en los que proyectó sus dificultades por sobrevivir.

Ludwig Van Beethoven (Música, discapacidad auditiva), Fue uno de los compositores más importantes de la historia de la música y su legado ha influido de forma decisiva en la música posterior. Su sordera progresiva hizo que en vez de darse por vencido, se concentrara aún más en su trabajo en la música y llegara a componer grandes obras.

Teresa Perales (Deporte, discapacidad física) A los 19 años, perdió la movilidad desde la cintura a causa de una neuropatía. Ganadora de 22 medallas de oro en natación en los Juegos Paralímpicos de Londres 2012.

Marlee Matlin (Cine, discapacidad auditiva) A la edad de 18 meses perdió gran parte de su capacidad auditiva a causa de un ataque de roseóla infantil. Perdió el oído derecho y el 80% en el izquierdo. Ganadora de un Óscar por la película “Hijos de un dios menor” que cuenta la historia de un profesor en un escuela para sordos que se enamora de una ex-alumna con discapacidad auditiva.

Helen Keller (Escritora, activista, discapacidad auditivo-visual) Se quedó sorda y ciega a causa de unas fiebres cuando tenía 19 meses de edad. Como consecuencia de ello, perdió la capacidad de comunicación. A pesar de ello, llegó a ser escritora. Trabajó como activista a favor de los derechos civiles y políticos. En 1915 creó la Fundación Internacional Helen Keller a favor de las personas ciegas.

Investigación y redacción:

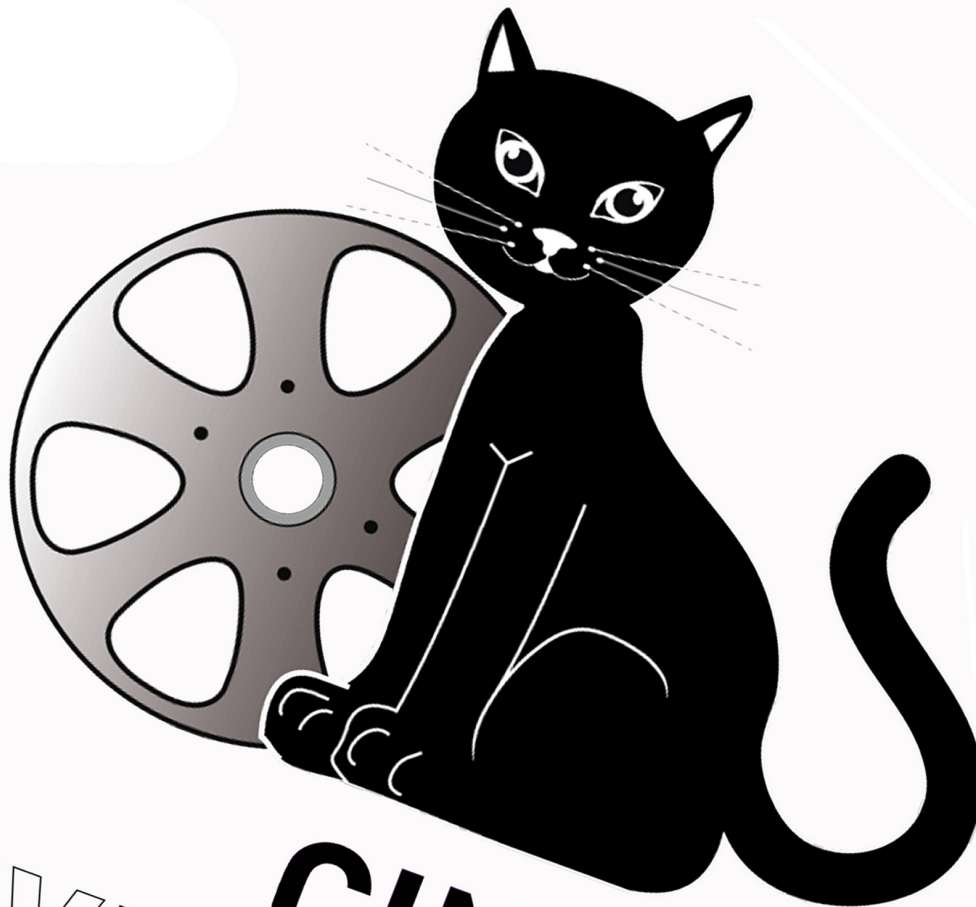
Carmen Alquegui Lanas

Leire Pascual Basauri

Make Irigoien Perurena

Nerea Uriarte Goitia

J. Carlos Vázquez Velasco



INVISIBLE CINE
FESTIVAL INTERNACIONAL
FILME SOZIALAK BILBAO

www.kcd-ongd.org info@kcd-ongd.org Tel / Fax: 94 602 46 68

